

This document is a review generated by EVS

Winding wires - Test methods - Part 4: Chemical properties

## ESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60851-4:2016 sisaldb Euroopa standardi EN 60851-4:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60851-4:2016 consists of the English text of the European standard EN 60851-4:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 14.10.2016.	Date of Availability of the European standard is 14.10.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 29.060.10

Standardite reproduutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 60851-4

October 2016

ICS 29.060.10

Supersedes EN 60851-4:1996

English Version

Winding wires - Test methods - Part 4: Chemical properties  
(IEC 60851-4:2016)

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 4: Propriétés chimiques  
(IEC 60851-4:2016)

Wickeldrähte - Prüfverfahren - Teil 4: Chemische Eigenschaften  
(IEC 60851-4:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## European foreword

The text of document 55/1578/FDIS, future edition 3 of IEC 60851-4, prepared by IEC/TC 55 "Winding wires" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60851-4:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-05-10
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2019-08-10

This document supersedes EN 60851-4:1996

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60851-4:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60264 Series	NOTE	Harmonized as EN 60264 Series.
IEC 60317 Series	NOTE	Harmonized as EN 60317 Series.
IEC 60851 Series	NOTE	Harmonized as EN 60851 Series.

## Annex ZA (normative)

### **Normative references to international publications with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here:  
[www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60296	-	Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	EN 60296	-
IEC 60554-1	1977	Specification for cellulosic papers for electrical purposes - Part 1: Definitions and general requirements	-	-
IEC 60851-1	-	Winding wires - Test methods - Part 1: General	EN 60851-1	-
IEC 60851-3	2009	Winding wires - Test methods - Part 3: Mechanical properties	EN 60851-3	2009
IEC 60851-5	2008	Winding wires - Test methods - Part 5: Electrical properties	EN 60851-5	2008
ISO 9453	-	Soft solder alloys - Chemical compositions and forms	EN ISO 9453	-

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1    Scope.....	7
2    Normative references.....	7
3    Test 12: Resistance to solvents .....	7
3.1    General.....	7
3.2    Equipment .....	8
3.3    Procedure .....	8
4    16: Resistance to refrigerants .....	9
4.1    General.....	9
4.2    Extraction .....	9
4.2.1    Principle .....	9
4.2.2    Equipment .....	9
4.2.3    Specimen.....	11
4.2.4    Procedure.....	11
4.2.5    Result.....	12
4.3    Breakdown voltage.....	12
4.3.1    Principle .....	12
4.3.2    Procedure .....	12
4.3.3    Result.....	13
5    Test 17: Solderability .....	13
5.1    General.....	13
5.2    Equipment .....	13
5.3    Procedure .....	14
6    Test 20: Resistance to hydrolysis and to transformer oil .....	14
6.1    General.....	14
6.2    Round wire .....	15
6.2.1    Equipment .....	15
6.2.2    Specimens .....	15
6.2.3    Procedure .....	15
6.3    Rectangular wire .....	16
6.3.1    Equipment .....	16
6.3.2    Specimens .....	16
6.3.3    Procedure .....	16
Annex A (informative) Alternative refrigerants to monochlorodifluoromethane.....	18
Bibliography .....	19
 Figure 1 – Pencil and specimen for solvent test.....	8
Figure 2 – Refrigerant extractable test siphon cup .....	10
Figure 3 – Condenser coil .....	11
Figure 4 – Example of carrier for solderability test .....	14
 Table 1 – Pencil hardness.....	9
Table 2 – Volume of components .....	16

Table A.1 – Alternative refrigerants to R 22 .....	18
--	----

## INTRODUCTION

The IEC 60851 series is part of a group of International Standards which define insulated wires used for windings in electrical equipment:

- 1) IEC 60851 series, *Winding wires – Test methods*;
- 2) IEC 60317 series, *Specifications for particular types of winding wires*;
- 3) IEC 60264 series, *Packaging of winding wires*.